

ACADEMIA  
BIBLIOTECA  
REPUBLICII ROMANE

# ROMÂNULU.

Lumină-te  
și vei fi.

ZIARIU POLITICU, COMERCIALE, LITERARIU.

(ARTICOLELE TRAMISE SI NEPUBLICATE SE VOR ARDE.)

Abonarea se face in Bucuresti, la Administra-tiunea Romanului, Pasajul Roman No. 13.

In județe la domnii Administratori și la cores-pondenții nostrii, sau d'a dreptul prin posta trâm-țind și banii. Tot asemenea și in Iași.

Directoriul ziariului Românul și Redactoriul răspunzătorii: C. A. Rosetti. — Tipografia C. A. Rosetti, (Caimata) calea Fortunei No. 15.

Pentru abonare și reclamări se vor adresa la Administratoriul ziarului d. C. D. Aricescu, Pas. Român No. 13.

## SENTINTA EUROPEI.

Asupra oamenilor ce au guver-nat și guverna țeara noastră.

„Guvernul împăratului... știind însă că țeara, a cărei organizare trebuia făcută, era DE SECOLI ARUNCATĂ IN ABUSURI ȘIN DESORDINI ADMINISTRATIVE ATĂT DE NUMEROASE CĂT ȘI ÎNVETERATE, șcl. Supscrîs: Walevski.

Serbarea Împăratului Napoleone era la 15 August. Toți școlii cō cetățianii din București se pregăteau a exprime în acea zi, prin-tr'ua manifestare către d. Consul generale al Franței recunoștința românilor către Franța și Imperatul Napoleone. Politia cu uă și săi doue înainte a oprit ori ce manifestare printr'ua ordinașă ad-hoc.

## Principalele - a - Uni.

REVISTA POLITICA.

Bucuresti, 10 August.

Monitorial oficial publicat în ziarul al konsiliului Ministrilor, prin care se oțremite kă, începînd de la 1 Ianșariș 1862, taksa ce plătesc akam pro-duktele nerici noastre la esportășinea lor neste otar este mi remâne deslințat. Știrile din Italia ne vorbesk de neksrmatele șnelțiri ale partitei leui-timiste kontra pșvii mi liniștii rega-telșii italian. Reakșionea, al kșvii a-debșrat ventrs este in Roma, intre-bșingeașz toate mizloachele șure a reș-mi a trșbrșa operea rekonștitșirii Ita-liei. Toate ziariele indenendîngi, oni-nișnea șblikș se proușngș, intr'șn mod foarte energik, kontra kooperșrii ne fașz, nștem zișe, a gșberșelșii ro-man la trșbrșrșile din prouingele na-politane, mi togđi vșd neșesitate a se termina odats țestșieșnea romanș, kșvii

ne kăt timp nș i se ba da o solșșig-șne konformș doringelor nașșinii ita-liane, este kș nenșingș, de tot kș ne-știngș a se reorganisa mi reforma kșm se kșvine statș Italian; tot deș-na șnelțioriș de reakșione mi desor-dini, mișnd kș aș șn asil siksșr ne teritoriș roman, șnde not fșpi in ori țe kas, vor șrma neksrmat a trșbrșa ori kari țerkșri de reorganizare mi vor adșre nekotenite neajșnșșri gșberșelșii italian. Am zis mi vom reneșgi nekotenit in așz foaiș kș pretștindenđi partita treksșelșii, ne kăt timp i șa lșsat țel mai mik mizlok de skșpare, țea mai mikș șperangș d'a se reištoarșe la țele bekie, țel mai mik pșnt de razim in lșkrșrile ieđ, tot de șna aș lșkrat mi va lșkra șpre a reveni la bekiele sele skștiri, pıbeleșie mi assșiri, tot de șna va kșșta a imșe-dika ori țe reforme, ori țe imșerșșe-țșigıre; pșmađ atșșvı kșnd i se va ția ori țe drșm de skșpare, ori țe șperangș de reištoarșere șpre treksș, pșmađ atșșvı va fi nevoișz a se ple-ka poiņgeđ nașionale mi a o lșșsa șz meargș in nașe ne kales nrogresșelșii. Nș este deși altș bindekare nențrș rșel țe roade statș Italian, de kș o kșrindș solșșigșniș a țestșniș ro-mane. Ziarıș des Dėbats kom-konriado șn artikłs foarte bine kașetat mi rașionat asșura neșesitșgiı așestei sol-șșigșniș, in sensul poiņgeđ nașionale se inșegele; solșșigșne kare ba lobi in kan reakșionea mi-l ția ori țe șperangș, o va pıvșa d'ori țe nșnt de razim. Bom nș-blika in Nr. șitor așest artikłs. Inșș se vedemđ inșz așz solșșigșne, acem așzızi șn fant d'o mare insemnatre kare, de se va konfirma, este șn pas mare fikșșșne re definitıa solșșigșne. Așest fant, țe ni-l relat o korespondiņg a İndē-pendiņgđii belșșive, este kș vızınd kș teritoriș roman este șn asil inșiala-bile nențrș țetele de bandiđi țe reakși-șnea romanș șnitș kș țea neanolitanz, kari amindose aș țentrl mi remedıng

lor in Roma, arșkș nenedensite nł'a-kșm asșura prouingelor merzional ale regatșelșii italian, țenerariș Cialdini aș deklarāt kș este kș nenșingș a știrni trș-brșrșile mi țetele de brıganzi din pro-vingele nanolitane, ne kăt timp ba fi de-stal avelor fıkștori de rșș, șure a skș-șna de nedeanșz, șz treakș ne teritoriș roman prin șrmare aș țerst de la gșberșa as-torısare d'a-l șrșrșri la kas de treb-ıngș, kiar neste frantarielē statșelșii non-tıfikale. Gșberșelșii italian nenșınd lșa o oțrșire amia de grașz țrș o nreanabile inșeleșere kș țeł franșes, ar fi intrāt in traturē kș așesta asșura așestı nșnt mi ar fi reșmit a kșșșta de la kabinetelș im-pșrșatșelșii Napoleone asıksraren kș, in kasł kșnd omțirile italianē vor fi ne-voite de neșesitșgielē rebelșelșii a treșe neste frantarielē regatșelșii italian, nș vor ințimșna nișı o resıștiņg din narțea o-untirilor franșes, ș'aș mi dat ordiņi țe-nerarișelșii in nișșıng așesta mi ouer-șrile ar fi șz mi inșeanș. Așestı mțire de se va adēberi, este in adēșr foarte inșemnatș; fantel țe ea ne anșșșz va abea kōșșeqiņge foarte serioase, kșvı, kșm zișe foarte kș drent korespondiņte-ze ziarıelșii belșșian, este șmior a nrebe-dea kș dakt știnderiș italian va nșre-a ne teritoriș roman, nonoșsișnele nș vor nștea kōșșine a entșsiasmel lor mi fla-mșra nașionale ba fi neanșrat mi ka șz zik amia fatalișemte rđdikatz niņz la Roma kiar, șnde armata franșeză va fi neanșrat redēșz a protego nșmal nre-soana Panel. Aș-fel țerkșrile fıkște la Roma șnre a așita prouingele Italıeı merzionale mi a restarșa ne Franșisk II ar abea de kōșșeqiņgș kșderea de-finitivă a remșșıngelor nșterii timșș-rale. Formā șnt kare korespondiņte-le İndenendıngđii ne dș așestı mțire este țea pozitivă, șperșm dar kș in kșrind fantelē vor veni a o kon-firma; mi felıșitșm mi noi gșberșelșii franșes de resolșșigșne țe se zișe kș aș lșat, resolșșigșne kare ba abea de resștat fıresk kōșșpletarea operiı țeleı

maři inșenșz de İmpșratșelșii Napoleone prin rebelșelșii Italıeı mi țimentatz kș șnșșșele franșes la Mașenta, Solferino mi ne alte mșlte kōșșnșri de lșnte glo-riose, șnde nașșieșnea italiană aș kon- traktat o datorıș de rekșnoșștiņgș e-ternē kșre Franșa, șnde șnșșșele vșr-sat aș șıpiłat alianșa așestor doșe po-noare, mi șnde țeł franșes aș lșat prin fant kiar șn oblegșmınt sakrș, așela d'a da aștorıelșii seș la rekonștitșirea İ- taliei șna mi nedesșșrșgitș.

Trekșnd akșm la țel-lalt ponor, la așela a kșrșı lșntș nențrș li- bertate mi nașionalitate este o lșnt-țz de sakrıfıșie, de martiriș, dar o lșntș kōșștante mi neșrșmstatș; tre-kșnd in Polonia in fıne, gșșimș a-șitșarea ponorășniș kreskșnd, ne-nemșșșımișle mșrindș-se, mi țaria, kon-șștanșa mi enerșia deșenind, dimșreșz kș șșferıngelē țe inđrșz, mi mai maři mi mai nștıngı. Reforme țe ș'aș akor-dat de gșberșelșii rșș n'aș satisfıkșt ne nișeni mi manifestarielē neksrmate țe se fak la Warszawa nrekș mi așitșarea de ırin prouingele Poloniel, desure kare vor-bește o korespondiņg din ziarıelșii des Dėbats, țe o nșblikșm mai jos, șnt probe inșederate de nemșșșımișrea țenerale. Fıkșnd o kōșșnașșione ințre reforme akordate akșm mi statșelșii dat de İmpș-ratșelșii Nikolae I la 1832 ka nedeanșz Po-loneșilor, vedem kș așel statșelșii, kșm zișe mi ziarıel Des Dėbats, era mal mai li-berale țe kat reformelē aktıal; akolo, ințre alte, se inștitșia adēșri prouingalı kari abeaș drentș a esrime onınișnele mi trebșingele lor mișitoarielē la afășerile țenerali ale regatșelșii; akolo se garanta libertate indivıdualē; așzızi nișı vorbș de toate aștea. Anol kiar konsiliș de stat, ale kșrșı atribıșșniș nștem zișe kș

se mșrșșnesk in usșreia in lșkrare strikțz a reģslamentelōr mi 'n pıvșegiarea fıkș-gionarielōr nșblici, kiar așest konsiliș este tot nșmit de gșberșelșii Rșș. „Kșm dar, bom zișe mi noi kș ziarıel des Dėbats ar nștea Poloneșii rekșnoaște de inștitșig-șne nașionale mi reșresentarielē șn kōm ka konsiliș de stat din Warszawa, al kșrșı membri șnt togđi nșmișgi de koroaņz, in kare İmpșratșelșii poate nșne așșđi Rșșı kșđı iı va plătșea, kare n'are nișı mțkar drentșl d'a se nșne in relägișniș direkte kș konsilielē mșșıvinalı mi kș konsilielē de arondismente elektive? D'așeea, nș ne nișrșm de lok de reșșıșșieșnea țe aș țele mai konsiderabilē nersoane din Polonia d'a ințra in konsiliș de stat.“ Șingșra reformș mai serioașz kōșș-șz akșm este leșea elektoralē nențrș konsilielē mșșıvinalı mi de arondıșe-ment, șnde not ințra mi kandidașii indenendıngđii de gșben. Inșz așesta kșm vșzșrșm, nș este destșl nențrș Poloneșii, ei vor reforme mai maři kōșșesıniș mai liberalı, inșl mai libelı, mi, șnre a așșņșe la pınta lor, ei șr-meașz a fașe așele manifestarı mșre-gđe kari le-aș atras aprobarea mi sim-patia țștor ponoarelor. Ștrșșıakș dar nențetat, voiașkș kș țrșıș mi ne-ștrșmștare realizarea doringelōr lor, mi ele se vor realiz; kșvı este mțıst kș ține voemte poate, mi nimik ne lș-me nș poate resistē șnei poiņge țari mi enerșıve. Poloneșii aș inșeles aș adēșr mi probele țe ne daș ne fıș kare zi ne aratș kș șnt oțrșıgi a ștrșı, a voi, prin șrmare a nștea, a reșșı.

## FOIȚA ROMÂNULUI.

### LAVINIA.

Partea IV.

(urmare)

XX.

Paolo veni de timpuriu la balu. Ome-niș strımtoarșı, din cauza ne inșveșel lorı repulsiunı a face intrarea lorı supt foculı uoariș dıutătore numerōșe, șunt, regulā ge-nerale, din aceia ce vin, in prima jumē-tate de orā in tōte adunările. Nu ē dērı de mirare ca Paolo se fıā din cel d'antēiș ospeł la principele Torlonia. Era pșe ar-tıstı ca se nu fıā agreabile suprișu de aspectul nouı și feerieu pentru d-luı, alı lungulu șırı de salonı de recepșione, alı proporșionilorı lorı grandıose, alı avușiel și alı varietășil decorurilorı lorı, alı va-lurilorı de luminā aruncate de candelarielē și cadelabrelē venețiane lucrate cāșz se pōte mai frumos, de profușișnea flori-lorı și arbureilorı rispiłi in tōte pāřile, alı fontānelorı ale căorı ape juca in miđı-șı) Vedı No. de erı.

loculı acelorı rāđōre și dumbrāvele in mi-niaturā. İși șimșia și sufletulı esalțatı prin acordurile repeșite ale unei mișice voioșe, care fıacea in acestı momēntı, a-pelurı deșerte danșatorilorı apșișı. Aște diverse influıņe ințr'unile fıū afundarō cāțı-va timpı ințr'ua stare de plăcere nedefinită. Aștı șimșıcișne agreabile nu durā inșo multı. Unı șpectaclu fıorte pușıin de gus-tulı seı, ce neapēratı fıū ințimpiı in ori ce reuıișne mare la Roma: uniforme strā-ıne, adversarı politici, reneșgiı de tōte o-piniıșnele, Bruđi de erı, transformarı a doua fıı in mișel curtesanı al asolulıșmıulı, aștı șpectaclu, fıicemı, șchimbā cursulı ideie-lorı sele, fıū inıristā și fıū ināșpri... Inșo, fıicea elı șpre a se consola, cu unı sus-pıniș inecatı, nu șum aıol pentru plăcere-a mea personale, ci pentru a șea. Și, nea-vındı nimicı mai bunı de fıacıtı, se a-mestecā ințr'ua grāmāđ compacı de per-sōne ce ștaı in pićōre, in dōue rāndurı strıșne, ințr'unı locı pe care-lı recunoșeu atunel cō era salōnelē principale de in-trare.

Mulțimele elegante din care fıacea elı parte se compunea mai esclusive de junı cel mai mulș, dupō tōtā aparıșa, strāıniđ de İtalia, celı pușıin nevorbindı italı-

neșșe, ci francesesce și englesesce. Junele romanı era curioșı se șcia ce personagi mare se astepta aștı-feliı. D'ua datā se fıacu uā țacere mai deplınā, și uā mișcare generale se opērā. Cel ce era in rāndulı āntıı inaintarō, cel din urmā se rādicarō in degete și ințınserō țıtulı, și miopı — nu-și pōte inchipui cineva ce mulțime de miör era — puserō ochianulı in ochıı. Atunel intrarō una dupō alta: mađ āntēiș uā femeıā cu aerı de regınā, fıngō care eraı dōue fete inčāntātorıe, apōi uā dōmnā bētrānā, urmātā de alte dōue persōne junı și inșlorite; dōue frumuseșe camı țarııue inčhıāiāı șırulı, și procesișnea ințregā, ju-neșā, etate maturā și bētrāneșā, espuneaı uā colecșione de carmenı naturalı mai con-siderabile de cāțı dupō ideiele naive ale luı Paolo, arı permite bunulı gustı. Junele inșleșe ce luerı fıinea in salōnele de in-trare acea mulțime, cāndı auđi comentā-rielē la cari da ocașıone fıā-care din nouele venile, comentariē cari erāı numai rāutā-ciōșe cāndı aveau de școpı a inēgri, dērı cari erāı d'ua sutā de ori mai rele cāndı aveau de școpı a lauda. Paolo se șimșı roșındı-se pıno la urechie, și, depārțındı-se rāpede, se duse ințr'unı ānghiı și se puse pe cugetatı.

Pușıin cāte pușıin salele inčepurō a se fıimplē, indoiulı cursı umanı ce circula in direșıunı opuse se māria, și acordurile repeșite ale orchestrei, unite cu cadıňta depārțatā a pićōrelorı, anunșā cō balulı inčepuse serioșı. Paolo era āncō afundatı in cugetările sele. Uā ușıorā loviturā de apārātorı fıū deștoptı din letargia șea, se ințōrșe și vęđu inainte-ı pe mișș Lavinia, mai adorabile de cāțı totı-deuna, cu ume-riș și brașele deșcoverite, strālucıte de fru-museșā.

— Cūtēđā de fıı cō nu șum hūnē-tatea personifıcatā ca se viıı se te deșteptı din șumbrēle d-lale cugetarı? la ce vıșal?

— La nemićı pē care se doreșı a-lı șei, fııșe Paolo șchimbāndı uā salu-tare cu mistress Jones.

— Din contra doreșı fıorte multı, adausē frumōșā inčāntāreșā, și ștāruescı.

— Cugetam, respunșe Paolo, la fru-mōșā luminā de lunā ce e afarā.

— In adevērı? Este lunā aștı sērā?

— E probabile cō n'aı vęđut-o, oservā Paolo.

— Nu, mărturescı.

— Ideia unı balı nu șterge ore tōtā cēa-laltā creașıune? urmā mișantropulı.

— Aide, lășā dıșpoșıișnea urıā, res-punșe fıēțā, nu fıı șumbru.

— Șumbru ințr'unı balı? Cine a au-đıtı vr'ua datā vorbindıse d'unı asemenea lucrı? Nu șum așia de nebuňı, urmā Paolo; nu, negreșıtı; am de școpı se surıđı cāțı se pōte mai amabile și se mergı se pre-sıntı omagınele mele Eminınelorı lorı; am vęđutı vre o țrei undeva.

— Ce glumā! Vıno de negasesce in-datā. — Grāmādırea lumıı care oprıșe pe mișș Jones fıngā Paolo, rispiņdu-se, fru-mōșā englesā treču cu mātıșiā-sea ințr'unı salone vecını.

Miss Jones, acostāndı așıā pe Junele Mancıni, urmasē unı mișcări de hūnētatē naturale, de care auı in urmā, se inșleșe, a se fıustıfıcă cōtrā d. Jones. Aștı hūnā mișcare fı fıacea onōre, de și n'avu decātı se fıntıňđā frumosulı seı bravı șpre a a-tinge pe Junele pıctorıı cu apārātorıa șea de cāțı a se rāđıma de spatele unı sca-ı, unı pușı ințre elı și dınsa ca se șchimbē cāte-va cuvıte. İı era recunoșcātorıā de preșıňta șea in acestı locı, de mānușiele sele ca paılulı, și pușınelı și de eleganșā șea. Elı, din parte-ı, nu era de locı ne-sımpșıbile la amabilitate și la frumuseșā La-ıvınel, și de șıcurı ar fı arātātı mulțāmi-rea șea, de nu i-ar fı venitı uā nebuňıā care, de cāte ori fıū apuca, alunșa aple-cārielē sele cele afectōșe.



### Ce se pregătește?

VI.

(A vedea No. 209, 210, 212, 213, 215, 221).

Ka se ustem mti mai kx sikk-randz ce se pnegtete, trebze sz kztm mi se konstatom pe ce se rzizmaş gvernele noastre trekste in intrs mi in afarz. Avestea o utim togli mi kredem k'o cetyetarm m'o vzzzgm in artikelle pnegedingi.

Kz toate avestea sz ne mai in-trebzm odatz avi, pentz ka se nş maş remzş nş o nedomirire, ne ce se rzizmaş gvernele trekste? Pe nagisne? Nş. Ştiş togli kz kiar kztntel de „Romn“ era in gşra boizrilor o insalz; prin „Romn“ el ingeledeaz o fiingz kş denlin ne-inteliginte, kare era nşkşz pentz a mşnş pzmşntel, ka se albş veni-terş marş momia boizrşlş, m'a nşlş tot el singzr mi kontribuzşnea, pentz ka sz se dea in leşrşl boizrşlş. Szşianşl era desupzşit mi tot d'o-datş kş denlin neuzşşit de toate ad-ministracijşnile. Este inbederat dar kz nş se psteaş rzizma ne nagisne, dakz kiar nşmele de „Romn“ era o insalz in gşra boizrşlş, nş se psteaş rzizma ne şşian mi ne honor dakz nş li se da niş ş fel de indestalare, mi niş mşkar drentatez, fiş mi avez drentate ce era preskrişz de legile in vigoare. Xoşia era o-fişios toleranz. Togli domniş utiaş kz fşzş Miniştrşl, kz fşzş direntoriş, jşdektoriş, administratoriş, şşl. mi togli utiaş k'avele xoşii nş se fak de kş de la honor, kşş el singzr nştea kontribuzşnile de tot felş, mi togli domniş aş tolerat avele xoşii mi ustem zive kz le aş şşşginet. Singzr vdzş Ştirbei, ni se şşşne, era maş asurz pentz xoşiele fşnkşionarişl şşbalternş, dar nş inşz mi pentz ale zeloz inalgş fşnkşionariş, mi dovadz nşmele mi şşrile vele rezşmite ale şşora din fşnkşionariş set. Domniş dar mi miniştrşl lor nş se rzizmaş ne nagisne, ne şşian, ne honor. Se rzizmaş ne komerşiş, ne indestrşz, ne bşrşesz in sfşrit? Nş. Dakz ar fi voit sz kreeze ia noi mi sz 'ntzreaskz avez klase, ce se nş-meşte bşrşesz in alte pşrşl mi ne kare s'a rzizmat Reşele Franşel Ls-

dobik Filin mi gşvernal seş, ar fi nşz in lşkrare vel nşşin avez ce pres-kriea Regşlamental organik, adikz kanalisarez rşşrşlor marş, faverez drş-marşilor m'a keizrşlor, şşl. ar fi or-ganizat jşstşgia m'ar fi fşkt, kşm nşskriea Regşlamental, inamovibilitatez jşdektorişlor, kşş fşzş o jşstş-gişt tare nş este kş nşşingz sz fiş kredit mi prin şrmare nş este komerşiş; ar fi fşkt bşnşl m'ar fi dat in sfşrit komerşişlş mizloavele leg-galş pentz a se forma, a kşemte a se 'ntzri m'a ajşnje a deveni o a-deveranz nştere in dearz, avez ce ar fi fost foarte lesne mi kare ş'ar fi fşkt, kiar dakz gşvernele trekste s'ar fi mşşşinşl nşmaş a nşne kş strik-titate in lşkrare Regşlamental or-ganik. Inşz aveş Regşlament n'a fost nşz niş odatz in lşkrare, nşekşm a şşşş-o inşz-mş kamera in adresa ka kştre Bodz Gika, nşekşm o utie tot omşl la noi, nşekşm o vede orş şine mş-şşnz şn okiş pe vele pres-krise inşrşşl mi ne tot ce linşemte in dearz mi nşekşm a şşşş-o Esro-neş şnkz dşne la 38, saş 39 d-nş Saint-Marş-Girardin, kare a zis, in skrierea ce a şşlikat atşnşl, kz „Regşlamental organik n'a fost niş odatz de kşl o şşrtiş mi kz nş „maş era (şnkz d'atşnş) de kşl o şşbe-„nşre.“ D-nş dar mi boizrşl nş nşmaş kz n'aş kşşetel a rzidika komerşişl mi bşşşia gerez pentz a face o nş-tere ne kare sz se voatz rzizma tronşl lor, nş nşmaş kz n'aş nş niş odatz mi'n nimik in lşkrare niş kiar vele nşskrie in regşlamental or-ganik, şi şnkz aş menşsat m'aş mal-tratat tot d'aşna ne komerşianşl m'aş deklaratz in toate memoriele lor ce lş-aş dat ne la konsşlş, mi kiar a-kşm in şşşz, kz'n gşara avez nş este niş şn honorş niş bşrşesz. Şine nş utie kz nenorşşşil noshriş komerşianşl eraş şiligi maş togli a se nşno şşl o protekşşne şşşnz pen-trz ka sz fiş maş nşşin jşşşil mi kiar pentz ka sz şkanz de bşşilşl kşntan Kostake? Domniş dar nş se rzizmaş niş ne honor niş ne komerşiş? Niş o indestalare, pentz niş şna din aveste klasiş, niş morale niş materiale.

Singzra klase ce maş remşno mi ne kare in adevz se rzizmaş

Domniş mi boizrşl lor era klasea bo-izrşlor. Pentz dşmşl toate urşibile-niele, toate skştirile, toate onorile, toate averile, toate drentşrile. Dar ce era oare la noi avez klase de urşibileşşil? era ea o aristokragiş ka a Engliterel, a Prşşiel, a Franşel dinainte de 1789, a Poloniel, saş kiar a Şngariel, kare sz albş o as-toritate m'o avere kolozale transmşz din şenerajşne in şenerajşne m'o nştere in dearz prin kliingşl mi miile lor de şşşşl, togli armagi mi gata a kombate şşl baniera şeniorşlşl lor foodale? Aveaş vel nşşin o armatz mare m'aristokratikz in komşnşnea iel kare kondşz de boizrşl vel marş la maş mşle bşrşşnz sz noatz sz le serbeaskz pentz nşşine ka mi'n tre-kşl in kontra noshrişl kşnd s'ar rez-volta mi'n kontra Rşşiel saş a Tşrş-şiel kşnd ar voi sz nşz saş sz sko-şz ne miniştrşl mi kiar ne Domniş?

Nş. Nenorşşita noatz aristokra-giş, astfel nşekşm aş format-o Dom-niş şşşil mi regşlamental, utim m'o vedem kz n'avez niş nautere şşş-lşvşlş, niş avere, niş mşşingz, niş vea maş mikz şşoritate mi nştere in dearz. Adevz nş nobilime a gerez a trekşl de mşl la neamşl, m'afarz din nşşine, foarte şşşine şşşşşil, vea d'akşm utim mi vedem kz ea nş era de kşl o simşl bşrokragiş kom-şşz de oamniş kari nş utieaş de kşl a şiti m'a skrie, fşzş niş ş-na din kalitşşile şnel adevzrate no-bilimş, fşzş niş o avere inşemnatz mi fşzş vea maş mikz nştere in dearz, afarz nşmaş de nş vom voi sz konsiderz ka nştere 10, 15 nitarş mi şerdariş veş şineaş de kasa boiz-rşlş, mi kari m'aveia n'aveaş in dearz altz şşoritate de kşl avez ce lş-a dat bşşil de zanyil veş li-l da in mşzş boizrşlş kşnd inşra in şşşzş. Armata asemenea a fost tot d'aşna foarte mikz, a fost maş mşl o şrmatz de uradz m'aşşura kariia bo-izrşlş vel mare mi Domniş n'a avş mi nş pstea avez o şşoritate, pentz kz n'aveaş niş şn mizlok morale mi materiale pentz a o kşşşiga, mi nş-tem adşoga mi pentz kz n'aveaş niş şn skou mare pentz a o mor-alisa mi realga in okiş iel, pentz kz n'aveaş in sfşrit o armatz. Ast-fel dar Domniş noshrişl, de mi se rz-

zizmaş in adevz ne boizrşl, inşz a-veasta o fşzşaş nş pentz ka boizrşl sz le dea o nştere kontra şşşşşl saş kontra noshrişl, kam dakz reşil-lor nobilimez Franşezş, Englezş, Ma-giaryş şşl. şi fiind kz boizrşl vel marş eraş şingşriş kari renşşintaş geara legale, mi kari prin şrmare n'ar fi lzsat ne niminea sz demneaskz, dakz n'ar fi inşşşit kz dşmşl şenitşrile aveşel momie Domnşl mi boiz-reuşl ce se nşmaş geara Romşneaskz. Boizrşl dar nştea serşl Domnişl pen-trz a-l lzssa s'adşne şenitşrile gerez mi sz le 'mşşşz inşşşnz, dar nş-l psteaş serşl la nimik maş mşl, pentz kz klasea boizrşlş n'avez niş o nştere in intrş, ne kare sz stea kş tşrşş mi kare sz-l serbeaskz pentz a amşra tronşl de o loşire kşl de mikz. In asemenea noshşşne dar, Boizrşl mi Domn eraş şiligi se kşşie inşşşnz o nştere kare se-l noate şşşşine, de nş in kontra nşterşlor din afarz vel nşşin in kontra nşterşl din intrş, in kontra nagisniş, m'avez nş-tere, pentz Domn ka mi pentz bo-izrşl, a fost de la Katerina maş kş seamş, Rşşia. S'aş maş inşerkat din kşnd in kşnd, şniş din boizrşl mi şniş din Domniş, sz s'alatzrekşnd ne lşngz Austria mi kşnd ne lşngz Tşrşia. Aveasta inşz era o polişikz trekştoariş; Rşşia a desenit din ve in ce maş mşl protekştoaria Domnişlor m'a boizrşlor, mi dşne dşna se ser-biřz din kşnd in kşnd mi kş Tşrşia, dar nşmaş, kam ziserzş, in şşele enoşe mi maş des pentz a 'nşşni polişika Rşşiel kare era şilitz a face ka ordinile pentz lşkrşl maş marş sz bşř prin Ştamşl. Aveaş polişikz fz transmşz din şenerajşne in şenerajşne, mi Rşşia, kz kşl skş-dea la noi şimşşimşntel naşionale, kz kşl honorşl era maş inşşit, maş im-pilat mi maş desarmatz, komerşişl şşş, inşşşşşara şşşzş, libertatez şşşz-matz, Rşşia, doşind in ce in ce maş mşl nştere, boizrşl, din taz in fiş, in şenerş vobind, ajşşşerz a nerde kş totşl ori ce şimşşimşnt de naşionalitate, ori ce şimşşimşnt kiar de demnitatz de om mi deve-niřz, nşekşm in vzzzgm, nişte sim-şll serşitorişl a Rşşiel, m'adesez şnkz urin dekorajşnile mi şşşşile ce le da Rşşia el nş maş fşzş de kşl

avea ce sznt aveş nenorşşşil bşřnzl mi skidolişl din Englitera kari, ne maş nşşnz lşkra, desin, in lok de oam-niş, nişte şimşle treşşrişl mişkştoarie ne kari komerşişl nşne doşe table marş, şna in fagz m'alta in şşate mi-ş nlimbz astfel prin oram pentz a face pronoganda in favoarea kşşriia nş-zşlil, kşşriia komerşiş, de kare el n'aş niş kşnoshingz niş komşşingz.

Transformagi dar astfel din oam-niş in nişte şimşle treşşrişl mişkş-toarie, dşue inşşşşşneza Rşşiel, este nşşrale ka el se fi nerdz kş totşl mi şimşşimşntele lor naşionale mi demnitatz lor de oamniş, mi kş a-veştea nş nşmaş ori ce kşnoshingz desure polişika şşşionanz, dar kiar mi ideia kz maş sznt in lzme m'alte nşterşl de kşl a Rşşiel, m'astfel niş nşmaş astfel nştem inşşşşne desno-tismşl m'abşşşrile felşrşle mi inşekite veş a bşřitşl geara d'atşta timş, ştin-şerea komerşişlş, şşşşmarez liber-tşşil, noshşingz mi deşlina desarmare in karş aş mşşşinş geara, izolarea iel kş totşl de toate vele late nşterşl mi de toatz Eşrona şivilizatş, kare, mşl-gşmitz boizrşlor, şitase nşnz mi kiar nşmele nostrz, mi polişika vea rştz-viřz in karş aş krezş togli Domniş mi prin kare aş nerdz mi nagisnea mi tronşrile lor.

Şi fiind kz nimine nş va nş-tea kontesta k'aveasta a fost polişika ce aş şmat toate gşvernele, k'a-veasta a fost polişika ce aş şmat kiar in timşl rezşelşlşl oriştelşl domnişl Ştirbei, mi boizrşl vel lalgş, mi dşn'aveia mi kaimakamşl Gika, mi dşne promşlgarea komşşşşniş mi kşşşkşşmia de doşl, kz miniştrşl set dd. Kateriş mi vel lalgş, mi kamerele noastre de la 1859 mi nşn'akşm mi kz le este nşte nşşingz a inşşşşne m'a şma-kş inteligiņz mi kredingz o şl-iz polişikz, nşekşm n'aş inşşşle nri-bileşşagişl reakşionariş in niş o de-arz; şntem in drent, prin dedşşerea vea maş loşikz, a krede m'a zive kz, nşekşm n'avei avez polişikz n'a a-adşş mi n'a nşst adşve dektşl skl-abiřz mi inşşşniş, tot sklabilz mi inşş-siřniş ea ne pnegtete. E! a-vei kari aş nerdz demnitatz n'avei beni inaintea nagisnişl inşşşigşl kş ti-tşl de domş de kşre şşşnişl in-e-miřl mi inşşştorişl a gerez; avei kari

cerş ş ajungă pñd la miss Lavinia; dşrş vşřu pe dşmna cea galbină şşşşnd lungă junea Englezş, şi unş şirş deşş de domniş de tóte eţşşile inşşşşşndş pe cele dóue frumóşş şi convorbindş cu dşşşele care maş de care. Paolo inşş urmă cerşşile sele, ca ş s'apropi şi şe profite de prima o-casiune ce se va prezinta, dşcş Lavinia do-ria in adevşř servişele sele ca cicerone. Vař nu pşre era semne ca ea şe-şl aducă cătş de pucinş aminte de fresca luř. Cau-tă in deşřtu pe mister şşu mistress Jo-nes, şi atunşl fresce tótş atenşşunea sea se concentră asupra grămăşşel alş cării centru de admirare itş forma Lavinia şi dşmna cea galbină. Cele dóue frumuşeş avez mşna una in ale altei-a, şi pşreavş oş şuntş in termenşl unef aşş de intimş ami-cie in cătş Paolo trebui neapşratş se pre-supuiş oş Penteshilea şşu cardinalşa (dóm-na cea galbină nu era alta de cătş mar-chisa del Fuego y Arcos), Paolo, đicemş, trebui neapşratş se presupuiş oş creola şi miss Jones se cunoscea de multş. Dşrş atunşl, pentz ce i-o acuşşşse miss Jo-nes? Marchisa nu era felulş de femeiş cu care ar fi doritş se vşřş pe Lavinia le-gându-se. Nu oş credea maş multş de cătş se cuvşne in istoriele ce se şşşneavş

Miss Lavinia, fresce era in toeletă de balş; cătş se póte maş de balş; fiş-care scie ce va şe đică asta, şi Paolo, ne ro-şimş pentz dşşşulş, avez unş prejudeřş particulariř in priviņşa rochişlor deşoletate, şi susşşnea la nevoiă acestş prejudeřş c'uş mulşime de argumente demne de rişş. A-cęsta espică pentz ce evitase d'a desem-na pe Lavinia in portulş ce-şl aleşşese ea, şi pentz ce oşervase in priviņşa iel acea rezervş straniş in đua şaimosulşl pşrşđş de la d. Jones. Cititorulş este rugatş d'a nu perde din vedere oş descriemş sim-pşimşntele unşl june selbatiç. Paolo nu cunoscea de locş lumea şi deprinderile sele. Paolo nu frecintase niç uş datş đisa de sine florş; a societăşlş. Paolo nu scia oş cu cătş este maş rđicată trepta socia-le cu atătş astş-feliş de deprinderş era maş pronunşate. A-ş acoperi umeriř! asta póte fi bine pentz ómeniş comunş, pentz fe-meiele şi fetele artişanilorş. Astă neshiņ-şă in care putredia elş este uş mare aple-care spre gelosiş, aste-a şuntş scusele ce cuteđămş se dămş ca şe impucinămş a-surditatez noşşionilorş eroulş nostru.

Spiritulşl lui Paolo era, dupş espres-iunea luř Shakspeare, „turbatşl ca apa unef sorgiņşl violiņte agitată, şi elş inşşş



DEPEȘTE TELEGRAFICE

Table with exchange rates for various locations like Biserica, Londra, Silber, etc.

MISKĂRILE ÎN PORTUL BRILA.

Table listing market movements in Brila port for various goods like sugar, oil, etc.

MISKĂRILE ÎN PORTUL GALAȚI

Table listing market movements in Galați port for various goods.

De la administrațiunea ziarului.

Text regarding subscription information for the newspaper.

Administrațiunea ziarului.

Text regarding administrative matters of the newspaper.

Text regarding administrative matters of the newspaper.

iască a găsi m'a înțelegându-se ad- ministrarea...

Instituția franceză.

Directeur A. Vichy. La réouverture des classes est fixée au lundi, 21 de ce mois.

Bucarest le 8 Août 1861. No. 505.

In sâmbătă din serile săptămânale trezeste omul la presablarie, am gră- sit...

În gogă, Domnule Prefektă, binevoiuți a face să se publice aces- ta nriin organice...

C. Bălțățiano. din mahalaoa Ikoani, koloarea galbenă strada Ikoani. No. bez. 1861 Aogstă 8.

De vânzare. 4 Toșitori de kite 500 vedre de stejară bnaș lă- krs krsat și solidă se află în ma- xalaoa Dsdaska...

Grău roșu de Banat. La momia Gergani, ulasa Ialomigiu, se află grău român de Banat...

10,000 Lei de dat și dobân- dă. Doritorii să se adreseze la d-na Elenka Trifeaska...

De închiriat. Un apartament în katal de jos al kasselor rânosa- tăsi doktor Teodosie...

De arendat. Cu sosirea timpului arăturilor de toamnă se dă cu arendă moșia Crețulești...

Institutul de Comerț.

Referendum progamei năbkakă în ziarul Român la 5 Iulie trecut, am onoare a informa pe onor. public...

1. Un kârs principal de Komerciu și unde se vor învăța întingele komerciale, limbele moderne, istoria, literatură...

2. Un kârs de Komerciu ekstraordinari nentru aveli domni kare deja fonkționează în komerciu...

3. Un asemenea kârs ekstraordinar va avea asemenea lok în limba germană mi sâbt ayeleamî kondiționat. Fiind că deskiderea Institutăsi este amă de anșoane...

M. Flügel. Strada Ilielari în kasele d-lui Stamatadi. No. 501

Se dă în lăiere. Hădărea de la Bretslenti Făkoeni kă denărtare o noște de Băskremiti.

K. St. Făkoianu. No. 499.

La d-lor Hempel et C-nie se află de vânzare Siment Engle- țese, ținc de acoperirea caselor...

De vânzare și in- kariat. Două perechi case din mahalaoa sf. Ecaterina culărea al- bastră...

De arendat. Moșia Sur- deasca și Glodăneasca de lângă Urđicent, se arendeadă prin licita- ție de epitropia bisericii Armășe- știil pe termen de trei ani...

Plastru de negi. La d. Lucașevici a sosit Plastru pentru tămăduirea negilor de pic- iore.

LIBRĂRIA C. A. ROSETTI.

Vânzare c'un scăzământ de preț de 50, 60 și 70 la sută. Pentru desăvârșita desfacere.

Timpul fiind prea scurt și epoca defavo- rabilă spre a se putea desface toate cărțile și cele lalte articole...

PASAGIUL ROMAN.

la rondelū (Rondeu) unde se va continua vânzarea.

Tot d'o dată se mai face încă un apel Domnilor, cari au mai ramas datori la zisul Stabiliment, să bine voiască a plăti datoria lor...

Desfacere de negoț.

Sub-semnatul, avind a se des- face cu totul de negoțul ce a în- treprins până acum, are onoare a face cunoscut că magazinul său posedă felurite trăsuri...

Mihail Miller, Karetam kă loksingă în sliaga Fer- străsi No. 46...

No. 491

Desfacere. La Magazinul din strada Lipscani „La COCO- ȘUL DE AUR“ se află o cantitate de vinuri de Bordo și Șam- panie...

Bordeaux.

Table with wine prices: Medoc superieure, Saint Julien, Chateaux lafite, etc.

Champagne. Ai grand mousseux qualite superieure.

Precum și diferite licoruri de Lipsca și de Marsilia și un asor- timent de colivii și alte diferite ar- ticole...

Marchidanie. La stabili- mentul de marchidanie al d-lui Sava Vasiliu din ulița Lipscani- lor vis-a-vi de d-lor Martinovici...

No. 477

MAGASIN ENGLIS

E. GRANT & COMP.

Calcea Mogoșole în facla Sărlindariului.

Deposit generale d'articole de mo- bilare, de a le casei, de călătore- rie, de vânătoare, de utilitate și de agremente.

Mobilari depline și mobile mici. O- glinți mari și mici. Paturî de fești și de bronz...

Pândărie g'ascernutărie. Pânđe sim- ple și imprimate. Pânđe ne'nălbite, messe și servete, seergare etc. etc.

Bonetărie. Ceorapi și călțuni de ață, de bumbac și de lână. Gilete și imene de lână...

Mușamale pentru parchet și scări de fe- lurite lărgimi.

Ale vânătoarei. Arme de foc, Pistole Pusei, Carabine, Cuțite, etc. etc.

Cuțitărie Englesă. Brice, Pâncege, for- fece, cuțite etc. etc.

Parfumerie, de tote felurite și din cele mai bune fabrice din Paris.

Marchidărie. Mese și obiecte felurite de lacu chinezesc etc. etc.

Bronzării. Pendule, Lampe, articoli de daruri, argint și plaquă.

Ciment, adevărat Englesesc.

Vinuri, licore, cigari, ceai, cio- colată, bombone, biscoturi.

Comisiune pentru ori ce obiecte din Englitera și din Francia.

Măcină agricole din cele mai bu- ne fabrice a le Engliterel și mai cu sēmă de Clayton, și Shut- tleworth, Ransomes și Sims etc.

No. 442.

De vânzare. O prăvălie cu odae în dos și o altă odae în cur- te din mahalaoa Popa-Nan...

Doritorii d'a le cumpăra să se adreseze la administrațiunea a- cestui diariu.

No. 492.

Bibliografie.

Browara TEMNIȚELE AOSTRIACHE, kônizțtoare de biaga nolitika a lui FE- LIȚE ORSINI, skriș de el însami mi tradșă de sâb-semnatul, a emit de sâbt tinar, mi se află de vânzare la toate li- brăriile mi în pasagiul roman la Re- dakțiunile ziarelor Român, Honol și mi lidenendina. Gr. Serrurie.